



«КАЛЕВАЛА»

Авторы: Т. И. Старшова

«КАЛЕВАЛА» («Kalevala»), карело-фин. эпос о приключениях обитателей сказочной страны Калевалы. Создан Э. [Лённротом](#) на основе карел. и фин. мифов, [рунических песен](#), обрядовых текстов, записанных им самим и др. исследователями от сказителей Ю. Кеттунена, А. Перттунена, В. Киелевайнена, О. Малинена, М. Карьялайнена и др. Первый вариант «К.» (в 32 рунах) был опубликован в 1835, окончательный (50 рун, 22795 строк) – в 1849. В «К.» отображено мифологич. представление об истории прибалтийско-фин. народов: от создания мира из яйца утки и рождения Вяйнямёйнена – родоначальника и предводителя этноса, прорицателя, песнопевца, врачевателя – до вступления в эпоху христианства. Сюжетная линия, объединяющая руны «К.», – борьба за символизирующую благополучие волшебную мельницу Сампо, выкованную кузнецом Илмариненом и попавшую в руки Лоухи, хозяйки враждебной калевальцам страны Похьёлы. Вяйнямёйнен покидает Калевалу с появлением «нового короля», рождённого девушкой Марьяттой в непорочном зачатии (от съеденной ею ягодки брусники). Наряду с людьми в «К.» действуют мифологич. персонажи: верховный бог Укко, властители леса (Тапио, Миеликки, Ньюриikki, Теллерво), вод (Ахто, Велламо); явления природы персонифицированы в образах духов – хозяек и хозяев стихий (Дочь Солнца, Дочь Луны и др.). В «К.» выдержана стилистика карело-фин. фольклора: она написана характерным, т. н. калевальским, размером – 4-стопным хореем без деления на строфы, с широким применением аллитераций внутри строки, синтаксич. параллелизма, постоянных эпитетов. «К.» положила начало традиции лит. обработки нац. эпосов («Калевипозэ» Ф. [Крейцвальда](#), «Песнь о Гайавате» Г. [Лонгфелло](#)).

Первый прозаич. пересказ «К.» на рус. язык (вариант 1835) выполнил Я. К. Грот (1840); первый полный поэтич. перевод сделан Л. П. Бельским (1888). В 1990–2000-е гг. А. И. Мишин и Э. С. Киуру впервые осуществили построчный поэтич. перевод всех редакций «Калевалы».

Литература

Изд.: Калевала. Эпическая поэма на основе древних карельских и финских песен / Собрал и обработал Э. Леннрот; Пер. Э. Киуру, А. Мишина. Петрозаводск, 1998.

Лит.: Хурмеваара А. Г. Калевала в России. Петрозаводск, 1972; Пропп В. Я. «Калевала» в свете фольклора // Пропп В. Я. Фольклор и действительность. М., 1976; Kaukonen V. Lönnrot ja Kalevala. Pieksämäki, 1979; Киуру Э. С., Мишин А. И. Фольклорные истоки «Калевалы». Петрозаводск, 2001.